



ส.บ.ค.
รับที่ 880
เมื่อ 16 ส.ค. 2554
เวลา 9.35

สำนักงานปลัดกระทรวงการคลัง
เลขรับ 6019 วันที่ 15 มี.ค. 54
เวลา 14:14
ที่ กต1504.1/1363
ลา. 8 มี.ค. 54

ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๑๓๖๓

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนกรุงเกษม กทม. ๑๐๑๐๐

๖ มีนาคม ๒๕๕๔

เรื่อง ทูกรัฐบาลมาเลเซีย

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. รายละเอียดหลักสูตร
 ๒. หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน
 ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
 ๔. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลมาเลเซียเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรมหลักสูตร Economic Planning and Management ระหว่างวันที่ ๓๐ มิถุนายน - ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๔ ณ National Institute of Public Administration ประเทศมาเลเซีย ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่า การฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานต่างๆ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ จึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม โดยดำเนินการตามรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ ส่ง สพร. ภายในวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๕๔ ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

ส่ง ส.บ.ค.

B. ...
15/3-154

(นางสาวสุชาดา ไทยบรรเทา)
รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน

(นางชานาธิระห์ มั่นมานะเสรี)
หัวหน้าฝ่ายช่วยราชการ
ปฏิบัติราชการแทน ผอ.สพค.

ส่ง สพร.

(นายปัญญา ฉายะจินดาวงศ์)
ผอ. สพร.

ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

16 ส.ค. 2554

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๒๘๔๕ โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๖๓๘๕

อนุภาพ
17/3/54

ECONOMIC PLANNING AND MANAGEMENT (30 JUNE – 22 JULY 2011)

OBJECTIVES

- To expose participants on Malaysia's experience with regard to economic planning and management;
- To enlighten participants on the role of government in economy and socio-economic development.

COURSE OUTLINE

- An Overview of Malaysian Economy;
- Short, Medium and Long Term Economic Planning;
- Project Financing and Implementation;
- Managing The Economy : The Role of Fiscal Policy;
- Case Study on Fiscal Policy;
- Monetary policy and Balance of Payment : Malaysia Perspective;
- Promoting and Attracting FDI into Malaysia;
- Economics and Social Development : Issues and Challenges; and
- Economic Integration : Malaysia's Participation at Multilateral, Regional and Bilateral Trade Agreements.

TARGET GROUP

Government officials age of 26 – 46 year old who work in areas related to economics, finance, economic planning, preferably at managerial level.

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC ADMINISTRATION (INTAN), MALAYSIA

The National Institute of Public Administration (INTAN) is the training arm of the Public Service Department, the central human resource development agency of the Malaysian government. INTAN provides quality training for all categories of civil servants from both the federal and state levels. Though INTAN's training programmes are focused on the public sector, opportunities are also available for the private sector to participate in some of its programmes. INTAN was awarded the ISO 9001 certification which has been upgraded to version ISO 9001:2008 in year 2009.

Training at INTAN centres upon human resource development. It aims at increasing the participants' level of knowledge, skills and enhancing positive attitudes towards upgrading their ability to plan, administer, manage and evaluate national development programmes. This is in line with its mission – towards accelerating national development through excellence in training.

INTAN trains more than 40,000 personnel through some 1,000 courses and seminars each year. The training offered by INTAN includes areas such as Quality and Productivity, Strategic Management and Leadership, Public Administration, Human Resource Management, Training Methodology, Multimedia Technology, Communication and Languages, ICT and Urban Development.

MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

The MTCP was established in 1980, to promote and facilitate technical assistance to participating developing countries. The programme consolidates various forms of technical cooperation in areas where Malaysia has the experience and expertise. The MTCP implemented by INTAN is based on the fact that the development of a country depends on the quality of its human resources. Such human resource quality can best be achieved through training. Presently, the MTCP covers 140 developing countries. A total of 3,978 participants have been trained under the programme conducted at INTAN.

MTCP COURSE OFFERED FOR 2011

INTAN only offers one course, **Economic Planning and Management (EPM)** which will be held from **30th June until 22nd July 2011**. The objective of the course is to expose participants on Malaysia's experience with regard to economic planning and management. In addition, the course aims to enlighten participants on the role of government in economy and socio-economic development.

TARGET GROUPS

Government officials who work in areas related to economics, finance, economic planning, preferably at managerial level.

COURSE OUTLINE:

- An Overview of Malaysian Economy
- Short, Medium and Long Term Economic Planning
- Project Financing and Implementation
- Managing The Economy : The Role of Fiscal Policy



- Case Study on Fiscal Policy
- Monetary Policy and Balance of Payment : Malaysia Perspective
- Promoting and Attracting FDI into Malaysia
- Economics and Social Development : Issues and Challenges
- Economic Integration : Malaysia's Participation at Multilateral, Regional and Bilateral Trade Agreements

FELLOWSHIP/SCHOLARSHIP

The terms and conditions of scholarship/fellowship awards under the MTCP at INTAN include:

Allowance / Per Diem

- i. Food and lodging are provided by INTAN.
- ii. Participants are given an allowance / per diem of RM 20.00 per day.

Fares

A return air ticket from the capital city of the recipient country to Kuala Lumpur on economy class is provided except for countries such as Kuwait, Bahrain, Qatar, United Arab Emirates, Saudi Arabia, Oman, Mexico and Croatia, Chile and Turkey.

Expenditures such as visa and all visa-related fees, airport tax/airport user's charge, transit insurance, excess luggage, travel tax, transit fees, domestic passenger terminal fees et cetera are borne by the recipients.

Course Fees

All course fees are borne by the Malaysian Government.

Age

Applicants should be between 26 to 45 years old at the closing date of the application.

Medical and Dental Treatment

Candidates should be certified medically and physically fit to participate in this programme.

During participants' stay in Malaysia, all medical and dental expenses in government hospital/clinic are at the cost of the Malaysian Government. Dental treatment however is restricted to extraction and filling which must be carried out in government hospitals/clinics only.

NOTIFICATION

An applicant is not successful if he/she does not receive notification of the award four weeks before the commencement of the course.

FACTS ABOUT MALAYSIA

Malaysia is located just north of the Equator and in the heart of Southeast Asia. Her northern neighbours include Thailand, Myanmar, Lao PDR, Cambodia and Vietnam, while in the south are Singapore and Indonesia and in the east is the Philippines.

Climate

It is generally warm and humid throughout the year with temperature ranging between 21 and 33 degrees Celsius.

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน

- สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
- กระทรวงการคลัง
- กระทรวงพาณิชย์
- สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Economic Planning and Management

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๕๔

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือโทรสารเป็นการ ล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานฯ จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการ **ทดสอบภาษาอังกฤษ**

๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๒ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน มากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับ ที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น **บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลัง ซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯ ไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้**

๑.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศ ถนนกรุงเกษม ในวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๕๔ เวลา ๐๘.๔๕ น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบ ก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ / พนักงาน หรือบัตรประจำตัวประชาชน ไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่ป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับ ๓ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่นๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรีบสมัครของสำนักงานฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี **นับถึงวันปีตรีบสมัครของสำนักงานฯ**

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ {ทุนประเภท ๑ (ข)}

๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ โนมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ **ทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน** จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรีบสมัครของสำนักงานฯ

แบบพิมพ์ทุน ๑
สำนักงานความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

คิดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว
 มีสิทธิ์สอบ ไม่มีสิทธิ์สอบ
.....

ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน)..... email :.....
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: โสด สมรส อื่นๆ.....
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

- ๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม และสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือนและ ๓ เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- ๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปีนับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- ๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- ๒.๗ **ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑**
- ๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๓ - ๔ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๕ - ๖ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๗ - ๘ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๙ ขึ้นไป |

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- ๓.๑ จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน ๒ ราย
- ๓.๒ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับ ดังนี้
- ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
 - พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน ๑ ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
 - ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ ๓.๑ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ ๓.๑ โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
 - ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า ๑ รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ ๓.๑
 - ในกรณีที่ผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ ๓.๑ สำนักงานฯ อาจพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลการทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯ ให้เป็นผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ ๓.๑ ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

๔. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว **ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน**

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ศึกษา ฝึกอบรม สัมมนา ทำงาน ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ศึกษา ฝึกอบรม สัมมนา ทำงาน ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....
.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....
(.....)
...../...../.....